

HYDRA

STEREO REVERB & TREMOLO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

 **KEELEY**
ELECTRONICS



SPIS TREŚCI

Wstęp.....	3
Główna Kontrola.....	4
Drugorzędna Kontrola (ALT).....	5
Przełączniki Nożne.....	6
Tap Tempo.....	7
Funkcja Infinite Hold.....	7
Trails Lub True Bypass.....	7
Tryb All Wet / Dry.....	7
Buforowany Bypass.....	7
Tworzenie i Zapisywanie Presetów.....	8
Pedał Ekspresji.....	9
Reset Fabryczny.....	9
Sugerowane Ustawienia.....	10
Ustawienia Użytkownika.....	11
Specyfikacja Techniczna.....	11
Instrukcja Szybkiego Startu.....	12

THE KEELEY HYDRA - STEREO REVERB & TREMOLO

HYDRA to połączenie wysokiej klasy efektów, Reverb oraz Tremolo, które nadają przestrzeni i nowego wymiaru dźwiękom gitary, basu, czy keyboardu. Po ukończeniu przez ekipę Keeley efektu ECCOS, chcieliśmy stworzyć efekt, który świetnie dopasowałby się do wspomnianego delaya, tak też uczyniliśmy, przed Wami bogata w opcje, niebieska kostka HYDRA. Zanurz swoje dźwięki w pogłosie Spring, Plate czy Room Reverb, a potem doodaj do tego, sterowane przez tap tempo efekty Harmonic, Vibrato, czy Sine Wave Tremolo. Kolejność efektów można tu dowolnie zmieniać z pomocą inteligentnej kontroli Alt Control, co wpływa na finalny charakter brzmienia Tremolo i Reverb. Co więcej, znajdziecie tu nawet funkcję Infinite Hold Reverb Trail, która pozwala na wybrzmiewanie efektu w nieskończoność! Urządzenie pozwala na zapisanie 3 presetów, dzięki intuicyjnej funkcji zapisu. Aktywuj Reverb Trails podczas gry, koniec z wewnętrznymi przełącznikami typu dip. Hydra może także współpracować z zaawansowanymi switcherami sygnału, a to wszystko dzięki wejściu TRS Expression Pedal i External Tap-Tempo input. HYDRA to kompletne i kompaktowe urządzenie, które pozwoli na korzystanie z efektu w każdej sytuacji oraz sprawdzi się w każdym gatunku muzycznym. Doświadcz najnowocześniejszej technologii w tej małej i przyjaznej użytkownikom obudowie. Ocean i niebo to jedyne co ogranicza tą kostkę!



KONTROLA GŁÓWNA



- 1 RATE** - Ustawia szybkość efektu Tremolo. Przekręć w lewo aby efekt działał wolniej, w prawo aby działał szybciej.
- 2 DEPTH** - Ustawia maksymalną redukcję głośności dla efektu Tremolo.
- 3 DWELL** - Ustawia długość wybrzmiewania efektu Reverb. W lewo mniej, w prawo więcej.
- 4 COLOR** - Ustawia charakter tonalny brzmienia Reverb. Naciśnięcie tego pokręta daje dostęp do alternatywnych ustawień parametrów i presetów.
- 5 MIXER** - Ustawia poziom efektu Reverb w sygnale. W lewo, mniejsza głośność Reverb, w prawo głośniejszy reverb.
- 6 PRZEŁĄCZNIK TOGGLE** - Zmienia typ brzmienia reverb: Spring, Plate oraz Room.

DRUGORZĘDNA KONTROLA (ALT)

Aktywuje cztery dodatkowe regulatory dla parametrów tone i time, naciskamy i trzymamy kontroler COLOR, przy czym równocześnie kręcimy pozostałymi kontrolerami

- 1 COLOR** - Naciśni i przytrzymaj COLOR jednocześnie regulując brzmienie innymi pokrętkami, aktywując funkcje opisane szarym drukiem na urządzeniu HYDRA.
 - 2 TREM SYNC** - Ustawia wyjście stereo dla efektu Tremolo w konfiguracji panning, synced, czy wet/dry. W lewo do godziny 12-stej mamy panning stereo, urządzenie będzie regulować panoramę dla dwóch wyjść. Na dwunastej oba wyjścia będą w synchronizacji, z sygnałem w tym samym czasie. W prawo od godziny 12-stej sygnał nieprzetworzony zacznie pojawiać się w wyjściu Stereo Out, a efekt Trem w gnieździe Mono Out.
 - 3 TREM LEVEL** - Reguluje głośność efektu Tremolo. W pełni w prawo otrzymujemy +6db podbicia, co pozwala na kompensację utraconej głośności efektu Tremolo.
 - 4 WET/DRY** - Ustawia wyjście stereo dla efektu Reverb w zakresie stereo Reverb czy wet/dry. W lewo od godziny 12-stej otrzymujemy stereo Reverb, w prawo mamy sygnał dry na wyjściu Stereo Out, oraz efekt reverb na wyjściu Mono Out.
 - 5 REVERB MODIFIER** - Efekt modyfikuje brzmienie Reverb w zależności od wybranego trybu. W trybie Spring wpływać to będzie na samo zachowanie sprężyny, w lewo otrzymamy bardziej sprężyste brzmienie z mocniej zarysowanym echo, w prawo brzmienie jest natomiast rozproszone. W trybie Plate określa to pojawienie się efektu shimmer w pogłośnie. Pełna w lewo to brak shimmera, pełna w prawo, mocno zarysowany efekt shimmer octave up. W trybie Room regulujemy tu rozmiar pokoju, od małego w lewym ustawieniu, po duże, jaskiniowe pogłosy w ustawieniu w prawo.
 - 6 TOGGLE SWITCH** - Zmienia między efektem Sine, Harmonic, oraz Vibrato Tremolo.
- FX ORDER** - Zmienia ustawienie efektów, naciśnij i przytrzymaj pokrętkę COLOR naciskając podwójnie na Przełącznik BYPASS, zdefiniuje to który efekt ma być pierwszy w torze sygnału.



Przytrzymaj pokrętkę COLOR kręcąc pozostałymi regulatorami, aktywuje to alternatywne funkcje pokręteł.

PRZEŁĄCZNIKI NOŻNE

Szybka kontrola po naciśnięciu przełącznika



1 TREMOLO - Szybkie naciśnięcie na przełącznik aktywuje efekt Tremolo on/off. Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika Tremolo przez 1 sekundę, aktywuje tryb Tremolo Tap. Dioda LED będzie migotać, wskazując że tremolo jest w trybie tap. Naciśnięcie Trem Bypass więcej niż raz, zmienia szybkość efektu Trem. Tryb ten wygasa po 5 sekundach od aktywacji. Można opuścić go także samodzielnie, trzymając przełącznik Trem Bypass Switch przez 1 sekundę.

2 REVERB - Pojedyncze naciśnięcie przełącznika Reverb aktywuje efekt on/off. Naciśnięcie i przytrzymanie Przełącznika REVERB przez około 5 sekund zamrozi sygnał, który przejdzie w nieskończony sustain.

ZMIANA TRYBU

Podwójne naciśnięcie przełącznika COLOR pozwoli zmienić tryb urządzenia. Diody Mode LED zapalą się kiedy tryb dla Reverb i Tremolo zostaną ustawione. Dioda Tremolo LED mignie w obecnie ustawionym tempie. Aby zmienić tryb Tremolo przejdź do kolejnych ustawień przełącznikiem Tremolo Bypass. Tak samo, użyj przełącznika Reverb Bypass aby wybrać tryb Reverb. Kiedy tryby dla obu efektów zostaną wybrane, naciśnij dwukrotnie na przycisk COLOR aby wyjść. Alternatywnie, urządzenie samo opuści ten tryb po upływie 8 sekund od ostatniego naciśnięcia klawiusza.

ZDALNE PRZEŁĄCZANIE

Przełączniki Tremolo oraz Reverb Bypass mogą być kontrolowane przez zewnętrzne urządzenia. Dzięki połączeniu TRS, końcówka (Tip) to kontrola Reverb, a pierścień (Ring) aktywuje Tremolo. Wyjściowo ustawione jest przełączanie w trybie chwilowym. Tryb ten można zmienić na tradycyjny, trzymając wciśnięty przełącznik Tremolo Bypass oraz jednocześnie podłączając zasilanie do efektu.

Powtórzenie tej operacji, przywróci jako wyjściowy tryb chwilowy. W trybie tradycyjnego przełączania, przełączniki bypass na jednostce będą zachowywać się odmiennie niż w trybie chwilowym. Przełącznik Tremolo Bypass nie będzie włączać już efektu Tremolo on/off. Zamiast tego przełącznik ten będzie pełnić rolę zmiany presetów (podwójne naciśnięcie aktywuje tryb preset, przytrzymanie przełącznika zapisuje preset, pojedyncze naciśnięcie wybiera preset).

Przełącznik Reverb połączony jest bezpośrednio (tip) do zdalnego/zewnętrznego przełącznika. Z uwagi na to, Przełącznik na urządzeniu działać będzie tak, jakby za każdym razem został naciśnięty dwukrotnie.

Tryb preset nadal może być aktywowany za pomocą przełącznika Ring. Naciśnięcie przełącznika Tip zwyczajnie służyć będzie przewijaniu presetów. Naciśnięcie przełącznika Ring ponownie, przywoła wybrany preset.

EXTERNAL TAP

Wepięcie kabla mono do gniazda expression jack, pozwoli na zastosowanie dodatkowego przełącznika nożnego do kontroli tap tempo.

TAP TEMPO MODE

Kontroluj szybkość efektu Tremolo w HYDRA dzięki trybowi Tap Mode

Naciśnięcie i przytrzymanie Tremolo Bypass przez 1 sekundę przełączy tremolo w tryb Tap Mode. Dioda LED zacznie migotać w danym tempie, wskazując że urządzenie jest w trybie Tap Mode. Naciśnięcie na Tremolo Bypass więcej niż raz, zmieni szybkość efektu Tremolo.

Jeśli przełącznik nie zostanie naciśnięty po aktywacji trybu przez 5 sekund, Tremolo wyjdzie z trybu Tap Mode.

Alternatywnie, naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika Tremolo Bypass przez 1 sekundę zamknie tryb Tap Mode.

FUNKCJA INFINITE HOLD

Zamroź pogłos HYDRA na tak długo jak chcesz wykorzystując opcję Infinite Hold.

Naciśnięcie i przytrzymanie przełącznika Reverb Bypass przez około 0,5 sekundy zamrozi sygnał, sprawiając że Reverb przejdzie w nieskończony sustain.

TRAILS LUB TRUE BYPASS

Trails lub True Bypass – Zmieniaj podczas grania i wybieraj co najbardziej Ci odpowiada.

Trails można aktywować za pomocą naciśnięcia i przytrzymania obu przełączników Reverb i Tremolo przez około 2 sekundy. Reverb Bypass LED oraz dioda Mode LED mrugną dwa razy, wskazując zmianę trybu.

TRYB ALL WET / DRY

Wybierz łatwo i szybko między trybem All Wet lub Dry

Sygnał dry można włączać/wyłączać trzymając naciśnięty przełącznik Tremolo Bypass switch oraz COLOR i jednocześnie podpinając zasilanie do jednostki.

BUFOROWANY BYPASS

Jednostka może przejść w tryb buforowanego bypassu, wystarczy naciśnąć i przytrzymać przełącznik COLOR oraz przełącznik Reverb Bypass przez około 3 sekundy. Powtórzenie procesu przywróci True Bypass.

Diody Mode LED oraz Reverb Bypass LED mrugną dwukrotnie wskazując zmianę.

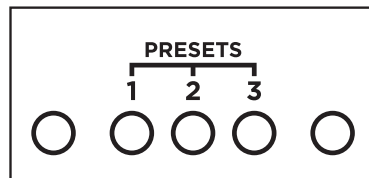
Tryb buffered bypass, zsumuje sygnał dwóch wejść do mono output, w przypadku kiedy nie podepnimy kabla do gniazda stereo output. Zauważ: Zsumowanie sygnału do mono, może mieć nieoczekiwane rezultaty, w zależności od podpiętego urządzenia do gniazda Right Input.

TWORZENIE I ZAPISYWANIE PRESETÓW

PRESET SELECT MODE - Aby wejść w tryb Preset Select Mode, naciśnij szybko podwójnie przycisk TREMOLO lub naciśnij szybko przycisk COLOR. Diody preset LED zaczną się błyskać. Przełącznik REVERB czy MODE Select służą do przechodzenia do kolejnych presetów. Naciśnij ponownie przełącznik TREMOLO aby wybrać obecnie migający preset. Przytrzymaj TREMOLO aby nadpisać aktualnie wybrany preset.

ZMIANY W PRESECIE - Każda zmiana parametru w danym presecie, spowoduje wyłączenie diody Preset LED. Podwójne naciśnięcie przełącznika TREMOLO pozwoli na wejście do trybu Peset Select Mode. Przechodź przez presetu używając przycisku REVERB czy przełącznika MODE, a potem przytrzymaj przełącznik TREMOLO aby zapisać zmiany dokonane w presecie.

HYDRA posiada 3 miejsca presetowe. Dodatkowo, dostępna jest opcja What You See Is What You Get (WYSIWYG), czyli "co widzisz to masz", wchodząc do trybu Preset Select Mode, przewijamy przez wszystkie presetu aż diody LED zaczną mrugać, wybierz ustawienie naciskając przełącznik TREMOLO. Idealny sposób na wyjście z ustawień Preset, gdzie parametry zostały zapisane do konkretnych wartości.



Trzy diody na środku urządzenia HYDRA służą jako wskaźniki presetów. Diody odpowiadają aktualnie wybranemu presetowi. W trybie WYSIWYG, wszystkie trzy pozostają podświetlone.

PEDAŁ EKSPRESJI

PRZYPISYWANIE PARAMETRU

1. Przytrzymaj kontroler COLOR przez 2 sekundy aby wejść w tryb Expression Mode.
 2. Ustaw podłączony pedał ekspresji w pozycji pięta w dół.
 3. Wyreguluj dowolny kontroler HYDRA do wartości pięta w dół.
 4. Ustaw pedał ekspresji w pozycji palce w dół.
 5. Wyreguluj ten sam kontroler HYDRA do wartości palce w dół
 6. Przytrzymaj wciśnięty kontroler COLOR przez 2 sekundy aby zapisać ustawienia.

Zauważ: Możesz przypisać wiele parametrów jednocześnie do pedału ekspresji. Możesz ustawiać częściowe zakresy, zmieniać zakres, czy odwracać pozycję palce/pięta w tym trybie. Limitem jest jedynie Twoja wyobraźnia!

ODPIĘCIE PARAMETRU

1. Naciśnij przycisk COLOR przez 2 sekundy aby wejść w tryb Expression Mode.
 2. Ustaw pedał w pozycji pięta w dół.
3. Przekręć lekko przypisane pokrętko, co zasygnalizuje urządzeniu HYDRA że chcesz porzucić kontrolę ekspresji dla tego parametru. Nie dotykaj innych kontrolerów, dla których chcesz aby kontrola pozostała przypisana.
 4. Ustaw pedał ekspresji w pozycji palce w dół
5. Naciśnij przycisk COLOR przez 2 sekundy aby potwierdzić odpięcie parametru i zapisać ustawienia.

Zauważ: Każdy z kontrolerów który nie został poruszony, a do którego wcześniej została przypisana kontrola pedałem ekspresji, zachowa wcześniejsze ustawienia.

Zauważ: Możesz zapisać ustawienia ekspresji dla każdego z 3 presetów HYDRA.

WEJŚCIE PEDAŁU EKSPRESJI

Należy stosować gniazdo TRS (stereo) dla połączenia pedału ekspresji z HYDRA. Jeśli zastosujesz kabel mono (czy pedał volume), HYDRA nie zadziała prawidłowo. Kiedy podłączymy kabel TRS (stereo), pedał ekspresji wyjściowo kontrolować będzie (RATE) szybkość efektu TREMOLO.

Zauważ: Wpięcie kabla mono do gniazda TRS EXP. PEDAL pozwoli wyłącznie na kontrolę Tap Tempo.

WYCZYSZCZENIE WSZYSTKICH USTAWIEŃ EKSPRESJI

To clear ALL expression pedal settings, enter Expression Pedal Mode by holding the COLOR knob for 2 seconds. Once in Expression Pedal Mode, hold TREMOLO footswitch for 2 seconds to clear ALL expression pedal settings and reset them to default. Once finished, exit Expression Pedal Mode by holding the COLOR knob for 2 seconds.

RESET FABRYCZNY

Przytrzymaj przełącznik COLOR + przełączniki nożne (TREMOLO + REVERB) oraz równocześnie podłącz zasilanie do jednostki.

Wszystkie diody LED mrugną, co oznaczać będzie, że wszystkie ustawienia kontrolerów, ustawienia alternatywne, tryby, a także pamięć, zostaną zresetowane do startowych ustawień i wartości.

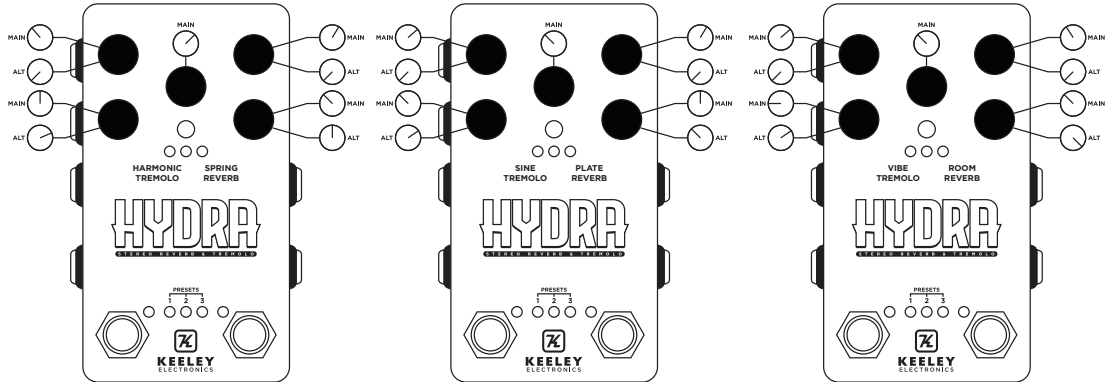
Nastąpi przebieg po wszystkich diodach HYDRA, co oznaczać będzie, że reset fabryczny zakończył się.

Zauważ: Podczas procesu, połóż HYDRA na płaskiej powierzchni, takiej jak stół czy pedalboard.

SUGEROWANE USTAWIENIA

Szybki start z HYDRA Stereo Reverb & Tremolo

WSKAZÓWKA: TRZYMAJ POKRĘTŁO COLOR ABY AKTYWOWAĆ ALTERNATYWNAŁ KONTROLE



**WARM SPRING
& TREM**

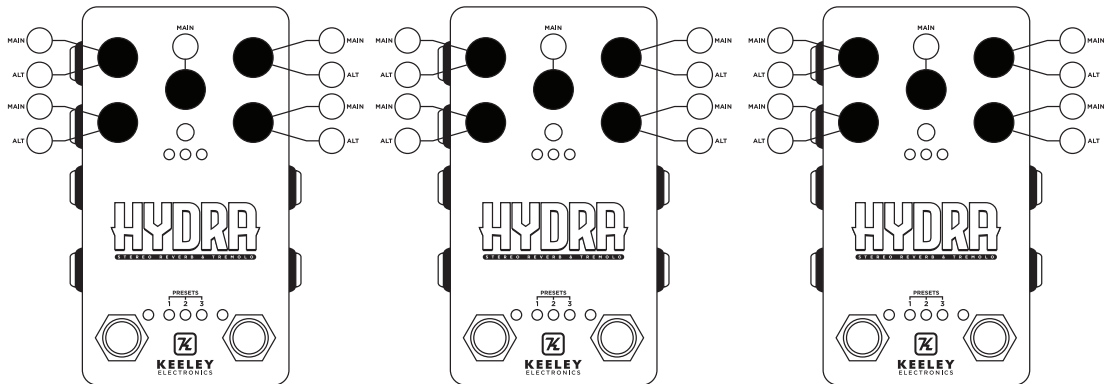
**DEEP BLUE
DREAMING**

**VINTAGE
SUN**

USTAWIENIA UŻYTKOWNIKA

Zapisz swoje ulubione ustawienia HYDRA Stereo Reverb & Tremolo

WSKAZÓWKA: TRZYMAJ POKRĘTŁO COLOR ABY AKTYWOWAĆ ALTERNATYWNĄ KONTROLĘ



SPECYFIKACJA TECHNICZNA

9V DC polaryzacja centralnie ujemna
115 mA

Impedancja wejścia: 1M / Impedancja wyjścia: 10K

True-Stereo Input i Output
True Bypass lub Buffered Trails
Analog Dry-Thru Blend

HYDRA STEREO REVERB & TREMOLO

INSTRUKCJA SZYBKIEGO STARTU

Jump right in to the HYDRA Stereo Reverb & Tremolo

TRYB TREMOLO

RATE – Ustawia szybkość tremolo

DEPTH - Ustawia maksymalną redukcję głośności dla Tremolo

TREMOLO FOOTSWITCH – Włącza/wyłącza efekt tremolo

TRYB REVERB

DWELL – Ustawia długość Reverb trail

COLOR – Ustawia barwę brzmienia Reverb trail

(pokrętko można także nacisnąć i przytrzymać aby wejść w alternatywną kontrolę)

MIXER – Ustawia poziom Reverb

REVERB FOOTSWITCH – Włącza i wyłącza pogłos

PRZEŁĄCZNIK MINI TOGGLE – Wybiera między pogłosami:

Spring, Plate, Room

(Przytrzymaj przycisk COLOR i przełączacz Mini-Toggle, aby wybrać między ustawieniami Tremolo:

Sine, Harmonic, lub Vibrato)

ALTERNATYWNA KONTROLA

Przytrzymaj przełącznik COLOR jednocześnie regulując pokrętki

RATE, DEPTH, DWELL, oraz MIXER

Aktywuje to dodatkowe funkcje, takie jak:

TREM SYNC, TREM LEVEL, WET/DRY, oraz kontrolę REVERB MODIFIER.

PRESETY

WYBIERZ PRESET – Podwójne naciśnięcie przełącznika nożnego

TREMOLO, naciśnij potem przełącznik

nożny REVERB aby przechodzić do kolejnych presetów.

Naciśnij ponownie przełącznik TREMOLO aby wybrać preset.

ZAPIS PRESETU – Po dokonaniu zmian dla pokręteł kontrolnych

(łącznie z kontrolą alt), naciśnij dwukrotnie przełącznik nożny

TREMOLO lub naciśnij przełącznik COLOR. Przejdź do wybranej

lokalizacji presetu, przełącznikiem REVERB, a potem naciśnij i

przytrzymaj TREMOLO,

co zapisze zmiany ustawień.

FUNKCJA INFINITE HOLD

Kiedy włączony jest Reverb, przytrzymaj wciśnięty przełącznik

REVERB

aktywuje to funkcję Infinite Hold. Zwolnienie przycisku REVERB,

zakończy Infinite Hold.

TRAILS

Naciśnij i przytrzymaj przełączniki nożne TREMOLO i REVERB

przez 2 sekundy.

TREMOLO TAP TEMPO

Naciśnij przełącznik TREMOLO przez jedną sekundę, naciśnij

ponownie przełącznik TREMOLO,

2-3 razy, co ustawi tempo efektu Tremolo.

PO WIĘCEJ INFORMACJI, ZAPRASZAMY NA VISIT RKFX.COM



12

 **KEELEY**
ELECTRONICS